

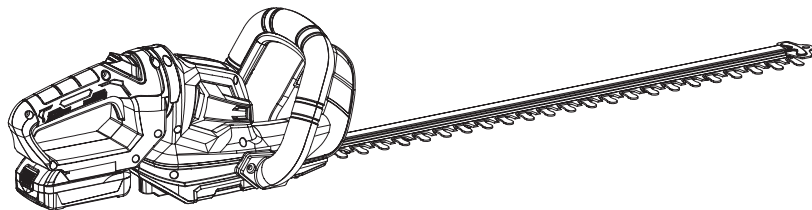
Por favor, lea atentamente este manual antes de usarlo!

Manual de uso



Cortasetos inalámbrico

KS HT-20V





Le agradecemos por elegir los productos **Könnér & Söhnen®**. Este manual contiene una breve descripción de las instrucciones de seguridad, instalación y uso. Más información está disponible en el sitio web del importador oficial, en la sección de asistencia: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

También puede acceder a la sección de asistencia y descargar el manual escaneando el código QR o desde el sitio web del importador oficial **Könnér & Söhnen®** en **www.konner-sohnen.es**



¡Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto!

El fabricante de los productos **Könnér & Söhnen®** se reserva el derecho de realizar modificaciones que pueden no estar reflejadas en este manual, a saber:

- El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño, la configuración y la estructura del producto.
- Las imágenes y dibujos presentados en este manual se proporcionan únicamente a modo informativo y pueden diferir de los componentes y marcados reales del producto.

Los datos de contacto que puede utilizar en caso de cualquier problema se encuentran al final de este manual. Toda la información contenida en este manual es correcta según nuestro conocimiento y criterio en la fecha de su publicación. La lista actualizada de los centros de servicio está disponible en el sitio web oficial del importador: **www.konner-sohnen.es**



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



El incumplimiento de las recomendaciones señaladas con este símbolo puede causar lesiones graves al operador o a terceros.



¡IMPORTANTE!



Información útil para el uso de la máquina.

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD PARA EL CORTASETOS

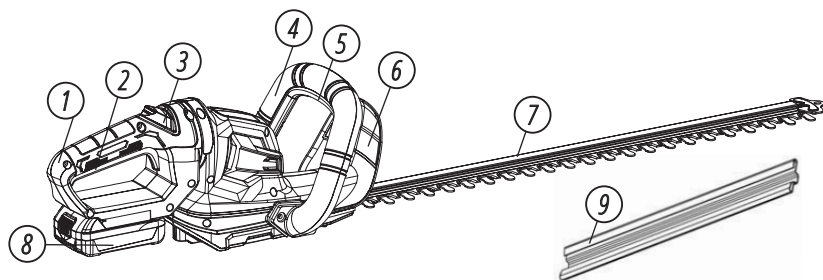
1

1. Utilice ambas manos al operar el cortasetos. El uso con una sola mano puede provocar pérdida de control y causar lesiones personales graves.
2. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sostenga el material que se va a cortar mientras las cuchillas estén en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de retirar material atascado. Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar la herramienta. Un momento de distracción durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones personales graves.
3. Transporte el cortasetos sujetándolo por el mango con la cuchilla detenida. El manejo adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de posibles lesiones personales causadas por las cuchillas de corte.
4. Utilice siempre protección ocular con protectores laterales. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
5. Despeje el área de corte antes de cada uso. Retire todos los objetos como cables, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse en la cuchilla de corte y crear un riesgo de lesiones personales graves.
6. Antes de poner en marcha el cortasetos, asegúrese de que la cuchilla no esté en contacto con ningún objeto.
7. Detenga la unidad y asegúrese de que la cuchilla se haya detenido antes de colocar la unidad en el suelo.
8. Detenga la unidad, retire la batería y asegúrese de que la cuchilla se haya detenido antes de colocar la unidad en el suelo.
9. Detenga siempre el motor cuando se interrumpa el corte o cuando se desplace de un lugar de corte a otro.

10. Mantenga la unidad limpia de recortes y otros materiales. Estos pueden quedar atrapados en las cuchillas de corte.
11. Coloque la cubierta de la cuchilla cuando la unidad no esté en uso.
12. Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni con ningún otro líquido. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de residuos. Limpie la unidad después de cada uso; consulte las instrucciones de almacenamiento.
13. Asegure la unidad durante el transporte.
14. Retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, limpieza, almacenamiento o retirada de material de la unidad, o cuando no esté en uso.
15. Nunca utilice agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar el producto y no exponga el producto a la lluvia ni a condiciones húmedas. Guarde el producto en interiores, en un lugar seco. Los líquidos corrosivos, el agua y los productos químicos pueden penetrar en los componentes electrónicos del producto y/o en el compartimento de la batería y dañar los componentes electrónicos y/o la batería, lo que puede provocar un cortocircuito, un mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves. Elimine periódicamente la acumulación de suciedad y residuos limpiando el producto con un paño seco.
16. Al transportar o almacenar el cortasetos, coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte.

DESCRIPCIÓN GENERAL

2



- | | | |
|----------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Mango trasero | 4. Mango delantero | 7. Cuchilla |
| 2. Interruptor gatillo | 5. Botón de bloqueo de seguridad | 8. Batería (no incluida) |
| 3. Botón de giro del mango | 6. Protector de seguridad | 9. Funda protectora |

DESEMBALAJE:

- Cortasetos
- Funda protectora
- Manual de usuario

FUNDA PROTECTORA

La funda protectora evita que el operador entre en contacto con las cuchillas afiladas cuando la herramienta no está en uso. También ayuda a proteger las cuchillas contra melladuras o daños cuando la herramienta está almacenada.



¡IMPORTANTE!



El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios y/o mejoras en el diseño, el conjunto de componentes y las características técnicas sin previo aviso y sin asumir ninguna obligación. Las imágenes de este manual son esquemáticas y pueden no coincidir con los parámetros del producto original.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



1. Si alguna pieza está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas sean reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes puede provocar lesiones personales graves.
2. No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para su uso con este producto. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y puede provocar una situación peligrosa que podría causar lesiones personales graves.
3. No conecte la alimentación eléctrica hasta que el montaje esté completo. El incumplimiento de esta instrucción podría provocar un arranque accidental y posibles lesiones personales graves.
4. Antes del montaje, asegúrese de que la herramienta esté apagada y de que la batería haya sido retirada.

ESPECIFICACIONES

3

Modelo	KS HT-20V
Voltaje nominal	20V DC
Capacidad de la batería	2,0 – 5,0 Ah (no incluida)
Longitud de corte	22" (55 cm)
Velocidad sin carga	1550 rpm
Diámetro máximo de corte	16 mm
Dimensiones brutas (LxAxA)	930×20×200 mm
Peso bruto/neto	3,5/2,5 kg

CONEXIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

4

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Para instalar la batería en la parte inferior del mango, alinee las guías de la batería con las guías del mango y empuje la batería dentro del mango. Para conectar la batería, deslice completamente la batería hacia adelante hasta que el pestillo quede bloqueado en su lugar.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Presione el botón de liberación de la batería, deslice la batería hacia atrás y luego tire o levante la batería para retirarla de la herramienta.



Siga estas instrucciones para evitar lesiones y reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

- Sustituya inmediatamente la batería o el cargador si la carcasa de la batería o el cable del cargador están dañados.
- Verifique que la batería haya sido retirada antes de inspeccionar, ajustar o realizar mantenimiento en cualquier parte de la herramienta eléctrica.
- Lea, comprenda y siga las instrucciones.

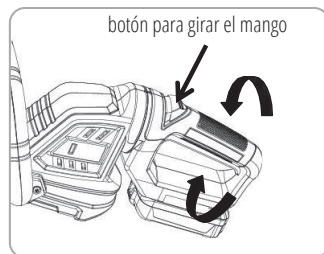
ENCENDIDO/APAGADO DEL CORTASETOS

- Retire la funda protectora.
- Para evitar el arranque accidental de la herramienta, el cortasetos está diseñado con un sistema de seguridad de accionamiento a dos manos.
- Para encender el cortasetos, deben activarse tanto el interruptor gatillo del mango trasero como el interruptor de bloqueo de seguridad del mango delantero.
- Para apagar el cortasetos, suelte el interruptor gatillo del mango trasero o el interruptor de bloqueo de seguridad del mango delantero.

MANGO GIRATORIO

El mango puede girarse 45° o 90° hacia la izquierda o hacia la derecha. Para girar el mango:

1. Retire la batería.
2. Presione el botón de giro del mango.
3. Gire el mango hacia la derecha o hacia la izquierda.
4. Suelte el botón de giro del mango. Continúe girando el mango hasta que quede bloqueado en una de las posiciones de 45° o 90°.



¡IMPORTANTE!



El cortasetos solo funcionará en una de estas posiciones bloqueadas. El mango está bloqueado cuando el botón de giro del mango está firmemente en su lugar y el mango ya no puede moverse hacia ninguno de los lados.

SUJECIÓN DEL CORTASETOS

La unidad dispone de un mango delantero y un mango trasero. Con la cuchilla orientada en dirección opuesta a usted, sostenga la unidad por ambos mangos.



¡ADVERTENCIA!



Mantenga siempre ambas manos en los mangos del cortasetos. Nunca sostenga los arbustos con una mano mientras opera el cortasetos con la otra. El uso incorrecto del cortasetos puede provocar lesiones graves.

CONSEJOS DE CORTE



¡IMPORTANTE!



Nunca corte cerca de cables o líneas eléctricas. Si la cuchilla se atasca en un cable o línea eléctrica, ¡NO TOQUE LA CUCHILLA! ¡PUEDE QUEDAR BAJO TENSIÓN ELÉCTRICA Y SER MUY PELIGROSA! Continúe sujetando el cortasetos por el mango trasero aislado o colóquelo en el suelo, lejos de usted, de manera segura.



¡IMPORTANTE!



Despeje el área de corte antes de cada uso. Retire todos los objetos como cables, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse en la cuchilla de corte y crear un riesgo de lesiones personales graves.

1. No fuerce el cortasetos a través de arbustos densos. Esto puede hacer que las cuchillas se bloqueen y reduzcan su velocidad. Si las cuchillas disminuyen la velocidad, reduzca el ritmo de trabajo.
2. Si las cuchillas se atascan, detenga el motor, espere a que las cuchillas se detengan y retire la batería antes de intentar eliminar la obstrucción.

3. Si lo desea, puede utilizar una cuerda para ayudar a cortar el seto de manera uniforme. Decida la altura deseada del seto. Luego, extienda una cuerda a lo largo del seto a esa altura. Corte el seto justo por encima de esta línea guía de cuerda. Recorte el lateral del seto de forma que quede ligeramente más estrecho en la parte superior. De este modo, una mayor parte del seto quedará expuesta y tendrá un aspecto más uniforme.
4. Al recortar brotes nuevos, utilice un movimiento amplio de barrido para que los tallos entren directamente en la cuchilla de corte. Los brotes más viejos tienen tallos más gruesos y se cortarán más fácilmente utilizando un movimiento de serrado.

MANTENIMIENTO

6

MANTENIMIENTO GENERAL

- Evite utilizar disolventes al limpiar las piezas de plástico. Limpie la suciedad y los residuos del cuerpo del cortasetos utilizando un paño húmedo con un detergente suave. No permita en ningún momento que líquidos de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones personales graves. La humedad puede causar riesgo de descarga eléctrica. Limpie cualquier resto de humedad con un paño suave y seco.
- Utilice un cepillo pequeño o la salida de aire de un pequeño cepillo de aspiradora para eliminar el polvo o los residuos de la cuchilla y de la carcasa del motor.

LUBRICACIÓN DE LA CUCHILLA



¡ADVERTENCIA!



Mantenga siempre ambas manos en los mangos del cortasetos. Nunca sostenga los arbustos con una mano mientras opera el cortasetos con la otra. El uso incorrecto del cortasetos puede provocar lesiones graves.

Para un funcionamiento más sencillo y una mayor vida útil de la cuchilla, lubrique la cuchilla del cortasetos antes y después de cada uso.

- Retire la batería del cortasetos.
- Coloque el cortasetos sobre una superficie plana. Aplique aceite ligero para máquinas a lo largo del borde de la cuchilla superior.



¡IMPORTANTE!



Si va a utilizar el cortasetos durante un período prolongado, se recomienda lubricar la cuchilla periódicamente.

La garantía para todos los productos, **excepto las condiciones adicionales de garantía descritas a continuación, es de 2 años a partir de la fecha de compra del dispositivo**, excluyendo las baterías utilizadas en los compresores de automóvil, aspiradoras, arrancadores y cargadores. La garantía para las baterías de estos dispositivos es de 1 año.

- La garantía para las baterías de iones de litio es de 2 años, siempre que el producto se registren en el sitio web del importador oficial **<https://konner-sohnen.es/pages/warranty-registration/>** dentro de los 30 días posteriores a la compra. Sin registro, la garantía será de 1 año.
- La garantía para los motores sin escobillas es de 5 años, siempre que el producto se registre en el sitio web del importador oficial **<https://konner-sohnen.es/pages/warranty-registration/>** dentro de los 30 días posteriores a la compra. Sin registro, la garantía será de 2 años.



**REGISTRO
DE GARANTÍA**

La garantía comienza a partir de la fecha de compra al por menor por parte del usuario final. Asegúrese de conservar el recibo durante todo el período de garantía. Este producto no está destinado para uso comercial.



Declaración CE de conformidad

Nr. 180

Los siguientes productos han sido probados por nosotros conforme a las normas indicadas y se ha determinado que cumplen con la Directiva de la Comunidad Europea 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética y la Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.

Fabricante: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Dirección: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania
Producto: Cortasetos inalámbrico "Könner & Söhnen"
Tipo / Modelo: KS HT-20V

La declaración se basa en una única evaluación de los productos mencionados anteriormente. No implica una evaluación de toda la producción y no permite el uso del logotipo del laboratorio de pruebas. El fabricante debe garantizar que todos los productos fabricados en serie sean conformes con la muestra del producto detallada en este informe. El solicitante debe mantener el informe técnico completo a disposición de las autoridades competentes.

Directivas CE aplicadas: 2014/30/UE Directiva de compatibilidad electromagnética (EMC)
2006/42/CE Directiva de máquinas

Normas aplicadas: EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 62841-1:2015
EN 62841-4-2:2019

2000/14/CE_2005/88/CE Anexo VI

Para el modelo KS HT-20V

Nivel de potencia acústica medido Lwa = 92 dB (A), garantizado Lwa = 94 dB (A)



21

Fecha de emisión: 2024-02-08

Lugar de emisión: Düsseldorf

Director: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Nosotros, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, declaramos por la presente que el producto especificado anteriormente cumple con las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo, la Directiva de máquinas 2006/42/CE de 17 de mayo de 2006 y la Directiva de compatibilidad electromagnética (EMC) 2014/30/CE de 26 de febrero de 2014. El marcado CE anterior puede utilizarse bajo la responsabilidad del fabricante, tras la elaboración de una Declaración CE de Conformidad y el cumplimiento de todas las directivas CE aplicables.

CONTACTOS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu e sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblée en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en Espa a de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua